

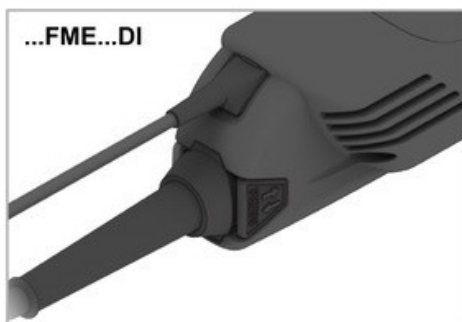
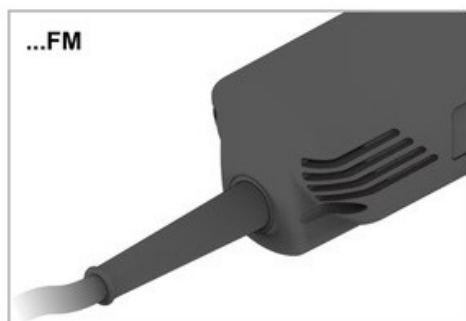
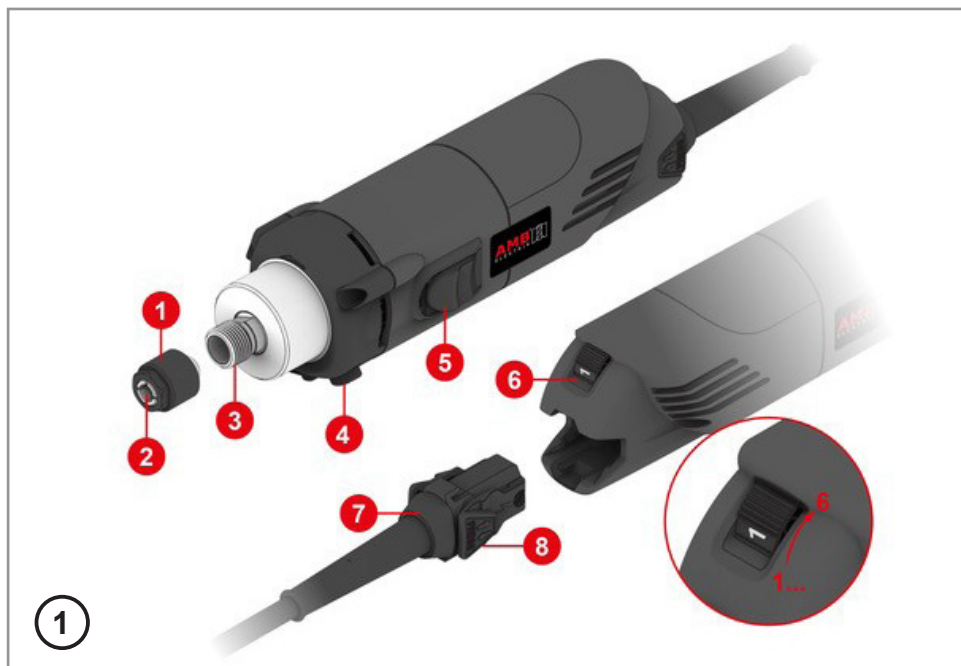


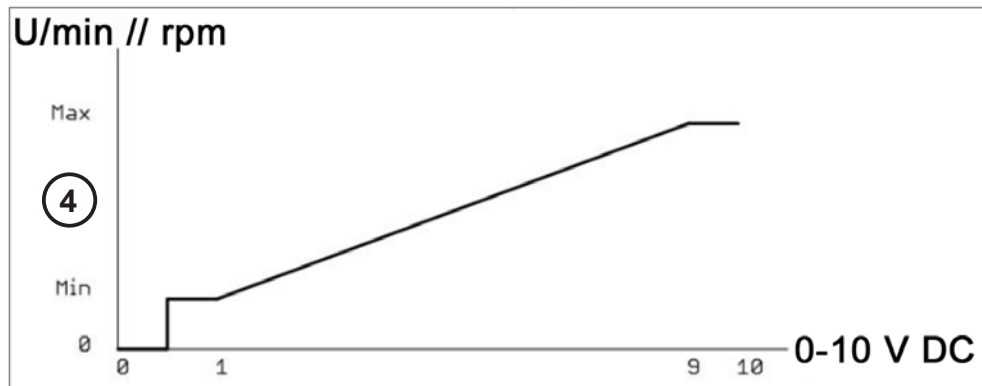
<https://www.amb-elektrik.de/downloads>

530 FME	(230V)
800 FME	(230V)
800 FME-Q	(230V)
1050 FME-1	(230V)
1050 FME-P	(230V)
1400 FME-P	(230V)
1050 FME-1 DI	(230V)
1050 FME-P DI	(230V)
1400 FME-P DI	(230V)
5300 FM	(110V)
8000 FME-Q	(110V)
8000 FME-Q DI	(110V)



Használati utasítás Maró és csiszoló motor





1. szimbólumok és rövidítések

A jelen használati utasításban és adott esetben az elektromos szerszámon használt szimbólumok célja, hogy felhívják a figyelmet az elektromos szerszámmal való munkavégzés során felmerülő lehetséges veszélyekre.

A hatékonyabb és biztonságosabb használat érdekében meg kell értenie a szimbólumok/utasítások jelentését, és ennek megfelelően kell eljárnia. A biztonsági figyelmeztetések, megjegyzések és szimbólumok nem helyettesítik az előírásoknak megfelelő balesetmegelőzési intézkedéseket.

Symbole

A biztonság szempontjából különösen fontos megjegyzés. Mindig tartsa be őket,



Figyelmeztetés veszélyes elektromos feszültségre = húzza ki a hálózathoz



Figyelmeztetés forró felületre



Olyan potenciálisan veszélyes helyzetre, amelynek elkerülése nélkül személyi sérülés vagy anyagi kár keletkezhet



Viseljen fülvédőt



Viseljen védőkesztyűt



Alkalmazási utasítások és egyéb hasznos információk

2. biztonsági utasítás

Olvassa el az általános biztonsági utasításokat (a külön mellékelt füzetben) és a oldalon található utasításokat. A biztonsági információk és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Maradandó kockázatok: Bár az elektromos szerszámaink használati utasításai részletes utasításokat tartalmaznak a szerszámokkal való biztonságos munkavégzésre vonatkozóan, minden elektromos szerszámnak vannak bizonyos maradék kockázata, amelyeket még védőeszközökkel sem lehet teljesen kiküszöbölni.

Ezért az elektromos szerszámokat mindig a szükséges körültekintéssel kezelje.

Rendeltetésszerű használat

A beépített maró- és köszörűmotor fa, műanyag és alumínium alkatrészek marási és köszörülési munkáihoz van szánva. A készülék nem rendelkezik újraindítás elleni védelemmel, ezért csak az EU-s előírásoknak megfelelően, fix telepítésben (pl. CNC-portál vagy maróállvány) üzemeltethető. A kézi vagy kézi irányítású használat ezért az EU jogszabályai szerint nem megengedett.

A felhasználóval szemben támasztott követelmények

A készüléket csak arra felhatalmazott, beavatott személyzet üzemeltetheti, szervizelheti és karbantarthatja. Ennek a személynek el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat.

3. eszközeírás

1	1	Csatlakozóanya
	2	Nyakörv
	3	Orsó
	4	Orsózár
	5	Be-/kikapcsoló
	6	Beállító kerék a fordulatszám-szabályozáshoz
	7	Hálózati kábelmodul
	8	A hálózati kábelmodul reteszelszerkezete

Egységváltozatok

2	... FM	Frésmotor fordulatszám-szabályozás nélkül
	... FME	Marómotor fordulatszám-szabályozással (forgókerék a házon)
	... FME ...	Marómotor dugaszolható hálózati kábelmodullal
	... FME ... DI	Marómotor külső fordulatszám-szabályozással

4. üzembe helyezés



Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a típustáblán feltüntetett hálózati feszültség és hálózati frekvencia megfelel-e az Ön hálózati ellátásának adatainak. Szükség esetén csatlakoztassa a hálózati kábelmodult a készülékhez.



Az elektromos szerszám kettős szigetelésű; emiatt a földelő vezeték szükségtelen. Továbbá a készülék rádió- és TV-zavarmentes, valamint zavarálló.

Hálózati kábel

Ha a hálózati kábel munka közben megsérül, azonnal húzza ki a csatlakozót. Sérült hálózati kábelt nem szabad használni. Azonnal ki kell cseréltetni szakemberrel.

Hálózati kábelmodul

Hálózati kábelmodul szabadalmaztatott gyorsrögzítővel. Csatlakoztassa a hálózati kábelmodult 7 a ház végén található aljzatba. A dugónak be kell kattannia a helyére. A hálózati kábelmodult csak AMB elektromos szerszámokhoz (Kress elektromos szerszámok 2018-as gyártási évig) használja.

Ne próbáljon meg más szerszámokat működtetni vele. Sérült hálózati kábelmodult nem szabad használni. Azonnal új hálózati kábelmodulra kell cserélni. A hálózati kábel eltávolításához nyomja meg a két reteszelőgombot 8, és húzza ki a 7-es kábelmodult a készülékházból. Csak eredeti AMB hálózati kábelmodulokat használjon.

A ...FME... típusjelzéssel ellátott egységekben a következő kiegészítő funkciók vannak beépítve:

Teljes hullámú elektronika

A fordulatszám üresjáratban és terhelésnél állandó marad, és egyenletes vágási teljesítményt biztosít.

Kiegészítő funkció túlmelegedés elleni védelem

Megengedhetetlen túlmelegedés esetén a készülék automatikusan csökkenti a fordulatszámot, amíg a készülék kellően **abhűtött**.

Kiegészítő funkció lágyindítás

Az indítási áramkorlátozás csökkenti a bemeneti áramot. Ennek eredményeként a motor nem fordul fel hirtelen az előre beállított fordulatszámra. Ez meghosszabbíthatja a gép élettartamát.

Elektronikus túlterhelésvédelem

Ha a motor terhelése túl nagy, a beépített motorfelügyelet csökkenti a marómotor fordulatszámát. Ekkor a gépet tehermentesíteni kell - a legjobb, ha rövid időre leveszi a munkadarabról a -, hogy ismét teljes teljesítmény álljon rendelkezésre. Ennek orvoslására csökkentse az előtolási sebességet a programban. Ha ezeket a jelzéseket figyelmen kívül hagyja, a gép automatikusan szundi üzemmódba kapcsol. Itt a motor alacsony fordulatszámon forog, hogy a beépített ventilátor el tudja vezetni a nagy hőt és meg tudja védeni a motort a károsodástól.

Szerszámok befogása

1

I A tokmálynak hallható kattanással kell beakadnia a csatlakozóanyába.

3

II A maró- és köszörűmotor orsója 3 a szerszámok rögzítésére szolgáló, csiszolt tokmányt tartalmazó tokmánnyal 2 van felszerelve. A orsózár megkönnyíti az anyacsavar 1 meghúzását és meglazítását. Ha a szerszámok túl szorosan vannak befeszítve, célszerű a orsózár helyett egy második nyitott végű villáskulcsot közvetlenül a 3-as tokmány kulcslapjára helyezni. A marási művelet után a szerszám és az anyacsavar forró lehet.

III A szerszám befeszítéséhez rögzítse a 3. orsót a reteszelőgomb 4 benyomásával.

IV Egy nyitott végű villáskulccsal húzza meg az anyacsavar 1. Az anyacsavar meghúzásához. Amikor a szerszámot kissereli, a 3. orsó ismét reteszelve van. A nyitott végű csavarkulccsal lazítsa meg egy fordulatra az anyacsavart 1. További fordulatok után a szerszám eltávolítható.



A szerszám behelyezése után végezzen próbafutást maximális fordulatszámon, és győződjön meg arról, hogy a forgó szerszámhoz nem férnek hozzá személyek. A sérült szerszámok általában ezen próbaüzem alatt törnek el.

Be-/kikapcsolás

1

A szerszám bekapcsolásához nyomja előre a be-/kikapcsolót 5. Nyomja meg a be-/kikapcsoló 5 megdöntött elülső szélét a gép kikapcsolásához.



Kikapcsolás után a szerszám rövid ideig tovább működik. A marómotor csak abszolút álló helyzetben szerelhető le, illetve szerszámcseré végezhető.

A fordulatszám előválasztása (opció)

A 6-os állítókerékkel ellátott egységeken a fordulatszám a 6-os állítókerékkel állítható be az alkalmazási tartománytól függően.



A fordulatszámot általában úgy kell beállítani, hogy marás közben forgács keletkezzen, ne csak por legyen. Szükség esetén csökkentse a fordulatszámot, amíg látható forgácsok nem keletkeznek. Kérjük, hogy a megfelelő szerszám használatakor tartsa be a marógép gyártójának sebességre vonatkozó előírásait.

A állítókerék helyett vezérlőkábelrel ellátott egységeken a fordulatszám az alkalmazási tartománytól függően egy analóg 0-10 V DC jellel állítható be.

Kérjük, vegye figyelembe: Még ha a motor be is van kapcsolva a be-/kikapcsolón, nem indul el, amíg nem kap jelet a portálon lévő vezérléstől.

Ha a motor csatlakoztatva van a portálhoz, a sebesség a portálról folyamatosan szabályozható az egység minimális és maximális sebessége között.



A vezérlőfeszültségnek a fordulatszám feletti jelleggörbéje a oldalon látható pályát követi.

A részletes beállítások, amelyeket el kell végezni, a portáltól vagy a használt szoftvertől függenek. További információkért forduljon közvetlenül a portál gyártójához.

Szerszámcseré



Mielőtt bármilyen beállítási műveletet végezne a készüléken, vagy kicserélné a tartozékokat, illetve mielőtt elrakná a készüléket, kapcsolja ki a készüléket a Be / Ki kapcsolónál. Ez az óvintézkedés megakadályozza, hogy a készülék véletlenül elinduljon.



A szerszámok cseréjekor viseljen védőkesztyűt. A hosszabb munkafolyamatok során a betétes szerszám felmelegedhet. A betétes szerszámok vágóélei élesek.

Szerszámcseré Fogókulcsok cseréje



Lazítsa meg az 1. kötőanyát, és megfelelő vágásvédelemmel vegye ki a szerszámot (vigyázat: sérülésveszély).

Szabványos fogókulcs

Csavarja ki az 1. kötőanyát a 2. fogókulccsal. Nyomja össze a hüvelyk- és mutatóujjával a hüvelykujjával az átmenő nyílásnál a fogócsapágyat 2. Döntse lefelé a tokmányt 2, és vegye ki a csatlakozóanyából 1.

Nyakörv ER....

Csavarja ki az anyacsavart 1 a hüvely 2 segítségével. Először döntse a fogókapcsot 2 a csatlakozóanyán 1 lévő jelölés irányába, majd oldalirányban döntse ki. Vigyázat! Az orsó 3 menetének védelme érdekében csavarja ki kissé az 1. kötőanyát, de szerszám nélkül soha ne húzza meg. A tokmány 2 túlságosan összenyomódhat és megsérülhet közben.

További tippeket és trükköket talál az AMB-ELEKTRIK YouTube-csatornáján



Az orsó főcsapágyak befutása



A csapágyak gyártási folyamata során pontosan meghatározott mennyiségű kenőanyagot adagolnak a csapágy ketrecébe. Ez a "tétel" az úgynevezett befutási fázisban oszlik el a csapágyban. A gyárban a motorok körülbelül két percig futnak a nagyáramú teszteléshez. Ez azonban általában nem elég ahhoz, hogy a zsiradék tisztán eloszoljon.

Az ER tokmányfogó rendszerrel ellátott modellek esetében az is tény, hogy a kiegészítő tömítésnek is fel kell applikálnia magát a tokmányra - azaz be kell futnia.



Konkrétan ez azt jelenti, hogy minden motor a gyárban 60-80 °C-ra melegszik fel, a végfelhasználónál pedig az első futás során a honlapra.

II Ritkán akár 95°C-os hőmérséklet is megfigyelhető (enyhe műanyagszag is érezhető).

Amint a motor ismét lehűlt, a hőmérsékletnek 45-60°C-ra kell csökkennie.

3

5. műszaki adatok

Típus	530 FME	5300 FME	800 FME	800 FME-Q	8000 FME-Q
Feszültség Volt	230	110	230	230	110
Frekvencia Hertz	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60
Áramfelvétel Amper	2,4	5,0	3,6	3,6	7,3
Bemeneti teljesítmény Watt	530	530	800	800	800
Kimeneti teljesítmény Watt	270	270	420	420	420
Terheletlen fordulatszám min.	29.000	29.000	10-29.000	10-29.000	10-29.000
Fordulatszám névleges terhelésnél	15.000	15.000	25.000	25.000	25.000
Súly kg	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4
Védelmi osztály	II	II	II	II	II
Nyakörvfelvétel	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard

Típus	1050 FME-1	1050 FME-P	1400 FME-P..
Feszültség Volt	230	230	230
Frekvencia Hertz	50-60	50-60	50-60
Áramfelvétel Amper	4,8	4,8	6,7
Bemeneti teljesítmény Watt	1050	1050	1400
Kimeneti teljesítmény Watt	600	600	800
Terheletlen fordulatszám min.	5-25.000	5-25.000	5-25.000
Fordulatszám névleges terhelésnél	24.800	24.800	24.800
Súly kg	1,7	1,7	1,7
Védelmi osztály	II	II	II
Nyakörvfelvétel	Standard	ER16	ER16 / ER20

Típus	1050 FME-1 DI	1050 FME-P DI	1400 FME-P DI..
Feszültség Volt	230	230	230
Frekvencia Hertz	50-60	50-60	50-60
Áramfelvétel Amper	4,8	4,8	6,7
Bemeneti teljesítmény Watt	1050	1050	1400
Kimeneti teljesítmény Watt	600	600	800
Terheletlen fordulatszám min.	3,5-25.000	3,5-25.000	3,5-25.000
Fordulatszám névleges terhelésnél	24.800	24.800	24.800
Súly kg	1,7	1,7	1,7
Védelmi osztály	II	II	II
Nyakörvfelvétel	Standard	ER16	ER16 / ER20

A technikai változtatások jogát a fejlődés érdekében fenntartjuk!

6. karbantartás, szervizelés és ártalmatlanítás

Karbantartás és tisztítás

Húzza ki az elektromos szerszámot a hálózatról, mielőtt bármilyen munkát végez rajta.

Mindig tartsa tisztán az elektromos szerszámot és a szellőzőnyílásokat.

Rendszeresen törölje le a kívülről hozzáférhető műanyag részeket egy tisztítószer nélküli ruhával.

Minden munka után fújja ki a port a ventilátorból. Ez megnöveli a készülék élettartamát.

Szénkefék cseréje

Javasoljuk, hogy az elhasználódott szénkeféket hivatalos ügyfélszolgálati központban cseréltesse ki.

Eltávolítás

Hulladék helyett nyersanyag-újrahasznosítás. A készüléket, a tartozékokat és a csomagolást környezetbarát módon kell újrahasznosítani. A műanyag alkatrészek típusonként vannak jelölve az újrahasznosításhoz. Az elektromos szerszámokat ne dobja a háztartási hulladékba. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv és annak nemzeti jogba való átültetése szerint a használt elektromos szerszámokat elkülönítve kell gyűjteni és környezetkímélő módon újrahasznosítani.

7. zaj és rezgés

Zaj

A készülék A-súlyozott zajszintje jellemzően:

Hangnyomásszint (L_pA) 78 dB(A)

Hangteljesítményszint (L_wA) 89 dB(A)

Mérési bizonytalanság K 3 dB



A zajszint munka közben meghaladhatja a 85 dB(A) értéket.

Rezgés

Háromtengelyű rezgés kibocsátási érték

Marás a_h m/s² 5,0

Mérési bizonytalanság K m/s² 1,5

A jelen útmutatóban megadott rezgésszintet az EN60745 szabványosított mérési módszer szerint mértük, és a szerszámok összehasonlítására használható.

A rezgésszint az elektromos szerszám használatától függően változhat és egyes esetekben magasabb lehet, mint az ebben a használati utasításban megadott érték. A vibrációs expozíciót alulbecsülhetik, ha az elektromos szerszámot rendszeresen használják. Megjegyzés: Az adott munkaidő alatti vibrációs expozíció pontos becsléséhez figyelembe kell venni azokat az időket is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy fut, de valójában nincs használatban.

Ez jelentősen csökkentheti a teljes munkaidőre vonatkozó rezgés expozíciót.

8. garancia

1. ezt az elektromos szerszámot gondosan megvizsgáltuk, teszteltük és szigorú minőségellenőrzésnek vetettük alá.

2. garatáljuk, hogy ingyenesen kijavítjuk az elektromos szerszám minden olyan hibáját, amely a végfelhasználónak történő eladástól számított 24 hónapon belül keletkezett, és amely a anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza. Egyes országok esetében a garanciális feltételek tekintetében egyedi, speciális előírások érvényesek. Fenntartjuk a jogot a hibás alkatrészek javítására vagy újakra való cseréjére. A kicserélt alkatrészek a mi tulajdonunkba kerülnek.

3. A nem rendeltetésszerű használat vagy kezelés, valamint a készülék nem engedélyezett javítóközpontok általi felbontása a garancia érvényét veszti. A garancia alól kivételt képeznek: A leesésből stb. eredő mechanikai sérülések, a víz vagy más folyadékok bejutása miatti sérülések, a levágott és sérült kábelek, a motor sérülése és a nem megfelelő túlterhelésből eredő mechanikai sérülések, a kopó alkatrészek, mint például a szénkefék, motorok, hálózati kábelek, fogók, tartozékok általában (vágókések).

A különböző készülék kopó alkatrészeiről részletesen a www.amb-elektrik.de oldalon tájékozódhat, vagy forduljon szervizközpontunkhoz.

4. Garanciális igényt csak akkor tudunk elfogadni, ha a hibákat (beleértve a szállítási sérüléseket) azonnal bejelentik. A garanciaidő nem hosszabbodik meg a garanciális szolgáltatások elvégzésével.

5. Amennyiben a garancia alapján valaha is igényt támaszt, kérjük, küldje el nekünk vagy az illetékes szervizközpontnak a készülékkel együtt az eredeti vásárlási bizonylatot.

6. Az általunk vállalt garanciális kötelezettségek kizárják a vásárló minden további igényét - különösen az elállás, a csökkentés vagy a jogát.

7. A garanciális kötelezettségek nem terjednek ki a vásárlóra. A vevő azonban jogosult választani a vételár csökkentése vagy a szerződéstől való elállás között, ha a hibákat nem tudjuk ésszerű határidőn belül kijavítani.

8. A BGB 463. §, 480. § (2) bekezdés, 635. § (BGB) szerinti kártérítési igények a szavatolt tulajdonságok hiánya miatt nem zárhatók ki.

9. A 7. és 8. pont rendelkezései csak a Német Szövetségi Köztársaságra vonatkoznak.



(DE) CE Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: siehe CE
Technische Unterlagen bei: siehe TF

(EN) CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents: see CE
Technical file at: see TF

(FR) CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés: voir ce CE
Dossier technique auprès de: voirce TF

(IT) CE Dichiarazione di conformità

Assumendone la piena responsabilità, dichiariamo che il dotto è conforme alle seguenti normative ed ai relativi documenti: vedere CE
Fascicolo tecnico presso: vedere TF

(ES) CE Declaracion de conformidad

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: ver CE
Expediente técnico en: TF

(PT) Declaração de conformidade CE

Declaramos à responsabilidade exclusiva que este produto está em conformidade com as seguintes normas ou documentos normativos: Veja CE
Processo técnico em: veja TF

(NL) CE Konformiteitsverklaring

Wij verklaren op eigen verantwoording, dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: zie CE
Technisch dossier bij: TF

(SE) CE Konformitetsförklaringen

Vi intygar och ansvarar för att denna produkt överensstämmer med följande normer och dokument: se CE
Teknisk tillverkningsdokumentation finns hos: se TF

(FI) CE Todistus standardinmukaisuudesta

Todistamme täten ja vastaamme yksin siitä, että tämä tuote on alluuteltujen standardien ja stardoisasiakirjojen vaatimusten mukainen: katso CE
Tekninen tiedosto kohdasta: katso TF

(GR) CE Δήλωση συμμοτικότητατος

Δηλώνουμε υπευθύνως ότι το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τους εξής κανονισμούς ή κατασκευαστικές συστάσεις: βλέπε CE
Τεχνικός φάκελος απο: βλέπε TF

(HU) CE-Egyenlősegi nyilatkozat

Teljes felelősségünkkel igazoljuk, hogy ez a termék az alábbi normáknak vagy az ezen normákat alátámasztó dokumentumoknak megfelel: lásd a CE-nél
Technikai dokumentáció: lásd TF-nél

(PL) Oświadczenie o zgodności norma bezpieczeństwa CE

Niniejszym oświadczamy na naszą wyznaczoną odpowiedzialność, że niniejszy produkt spełnia wymogi następujących norm lub dokumentów normatywnych: zob. CE
Dokumentacja techniczna: zob. TF

(RO) Declarație de conformitate

Declaram pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele standarde sau alte documente normative: vezi CE
Documentație tehnică la: vezi TF

(BG) CE декларация за съвместимост

На собствена отговорност декларираме, че този продукт съответства на следните норми или нормативни документи: виж CE
Подробни технически описания ири: виж TF

(RU) Сертификат соответствия CE

Мы заявляем со всей ответственностью, что данное изделие соответствует нормам следующих нормативных документов: смотри CE
Техническая документация у: смотри TF

(CZ) CE Prohlášení o shodě

Prohlášíme, že výrobce posoudil shodu výrobku s technickými požadavky na el.bezpečnost a EMC a jsou v souladu s normami: viz CE
Technická dokumentace u: viz TF

(SK) CE deklarácia o zhode

deklarujeme, že tento produkt je v súlade s nasledujúcimi štandardmi dokumentov, vid' CE
Súbor technickej dokumentácie sa nachádzajú na adrese: vid' TF

CE: EN 60745-1, EN 60745-2-3

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

EN 62233

2006/42/EG, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU

TF: AMB-ELEKTRIK GmbH, Hechingen Straße 48, D-72406 Bisingen
Bisingen, im Juni 2018

Ulrich Adam
Geschäftsführer / CEO

Marc Beutelspacher
Geschäftsführer / CEO



AMB-ELEKTRIK GmbH
Hechinger Str. 48
D- 72406 Bisingen
+49 (0)7476 87-0
info@amb-elektrik.de
www.amb-elektrik.de